

Կ Տ Ա Կ՝ Զ Ա Ի Կ Ի Ս ԶԱՆԳԵՐԸ ԽՈՐ ԿԸ ՀՆՁԵՆ...

ԻՍՐԱԵԼԻ ԶՐՃՈՒՄՆԻՒՄ ԵՒ ՄԷՉ

Հայ մամուլի այն մասը որուն առաջին և վերջին նպատակն է լայնաբար Իսրայէլի վերականգնումը...

Այս օրը, իմ դռնակակից վերջինս մէջ, ուրիշ կարելի է ակնարկով մը...

Զանգեր խոր կը հնչեն. ու կը հայեմ գլխիկը Բարեկամի մը սիրուած՝ մութ բազաղիկ տեսէն...

Տիրուր է մեր կեանքը բոլոր ճակատներու վրայ, կիրքն ու ստեղծութիւնը կը գործէ անհատներ ու կազմակերպութիւններ...

Այս օրը, իմ դռնակակից վերջինս մէջ, ուրիշ կարելի է ակնարկով մը...

Այն գարնան անձրև չկեալ: Ամէն կողմէր էր: Կանաչութիւն չկար: Գե...

Իսրայէլի վերականգնումը մեր ժողովուրդի մէջ թագնուած բոլոր ուժերուն, մարտական ու մտաւորական, ցանկալի էր որ...

Այս օրը, իմ դռնակակից վերջինս մէջ, ուրիշ կարելի է ակնարկով մը...

Այն գարնան անձրև չկեալ: Ամէն կողմէր էր: Կանաչութիւն չկար: Գե...

Ներքնապէս ուժեղ կուսակցութիւններ են միայն որոնք չեն վարանիր գտնի կազմակերպութիւնը անհարազատ տարբերէ: Իրապէս...

Այս օրը, իմ դռնակակից վերջինս մէջ, ուրիշ կարելի է ակնարկով մը...

Այն գարնան անձրև չկեալ: Ամէն կողմէր էր: Կանաչութիւն չկար: Գե...

Սյու իրիկուն՝ Եւրասթ, Հայ Ճեմատական Կառնիսի մէջ 0ՇԻՆ ՊԱՅԼԻ գրական դասը





**Տօթք. Ո. Փ. Ե. Կ. Մ'երնանեան Եղբարք**  
**ՎԻՐԱՐՈՅԺ - ԱՍԱՆԱՐՈՅԺ**

Իրենց հարկին Գլխիցէն (Պէյթ-ձօրձ-ձէրէտին) Սօցազ էլ Պլաթ  
 Բիւ. Քանթիէն, փոխադրուած են  
 Ձօրձ-Փիթօ-Փոզոց. Պապ-Իտրիսիճօս Կանարկաթի գծին վրայ,  
 զէպի Բաս-Պէյրուք restaurant-Volgaի հիշք վրայ  
 Ընդունելու թեան մասնակցութիւնը. բացի կիրակիէն Կ. Ս. 8.12 Կ. Վ. 2-6  
 Եւ մասնաւոր մասնադրութեամբ:

**ՀԱՐԱՆԻՔՆԵՐՈՒ-**  
**ՊԱՐԱՀԱՆԻՔՆԵՐՈՒ-**  
 ԵՐԵՎԱՆԻՔՆԵՐՈՒ ԵՒ ԼՆ.

Ընտանեկան արտադրութեան մէջ գործածեցէ՛ք  
 Եւ Ձեր ճիւղերուն հրաճոցեցէ՛ք մի միայն

**Lamberti—Biere**

— ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԳԱՐԵՋՈՒՐՆԵՐՈՒ ԹԱԳԱՒՈՐԸ —  
 Սեռուկով ուրիշ մը գնելի առաջ անգամ մը մեզի դիմեցէ՛ք, սովորակա-  
 ցե՛ք աւելի նպաստաւոր գնով մը, յաւազով զարեցուր ունենալու համար:  
 Մեր մեծաքանակ յաճախողներուն, ձրիորէն կը նուիրենք, գործ-  
 յուրի արժէքաւոր գուժներ, անձնօրհներ, գրպանի տետրակներ,  
 գրիչներ և այլն:

Փորձ մը կը բաւէ ձեզ համոզելու համար  
 Սուրիոյ եւ Լիբանանի Ընդ. Գործակալ Ս. Քիշիշեան  
 118 Rue des Postes, Bab—Idriss, Երեւան քերթի օ՛գրք:

**Կարապետ Հիմնօճան-Շարամ Մասթէնոսեան Ընկ. «ՄԵՂՐԻ» ՆՊԱՐԱԿԱՅԱՌ**

Միայն մէկ անգամ բաւական է այցելել մեր նպարտաճանաւորները,  
 ևս պիտի գտնուի ձեր նախապատասխան. համով հոսով մքեր-  
 ճեր գեղեցիկ գնեցով:

Հասցէ.— Rue de l'Uruguay, BEYROUTH. Հեռագրաճան մախ  
 կազմէ՛ք ձեզ գեղեցիկ անոց փողոցին վրայ:

**ՀՐԱՇԱԳՈՒԾ ՄԱՐԴԸ ԵՒ ՀԱՃ ՍՈՒՀԱՍԵՏ ՊԵՑ ԵՒ ՓԵԼԵՔԻ**



Փաթեցէ՛ք առնելու անոր կարծի-  
 քը ձեր բոլոր փափաքներուն համար:  
 Ան կը հանդարտեցնէ բոլոր շուտաբան  
 և աստիճան մտքերը և կը վերադար-  
 ձնէ անոց փափաքածները: Կ'իշխէ  
 բոլոր ոգիներուն. Կ'ընթերցուով կը  
 կարգայ մարդուն մտածումները. ձեռ-  
 թի դիմելէն կը կարգայ մարդուն ան-  
 ցած, ներկայ և ապագայ կեանքը.  
 Կրնայ հասնել ամուսնութեան, ճամ-  
 բորդութեան, սիրոյ, տեսուարի,  
 քննութեան և այլն բոլոր գաղտնիք-  
 ները: Այս բոլորը կը ցուցնէ մար-  
 դուն, կարծես թէ գրուած ըլլա-  
 ր:

Քաղթի մը վրայ, կենդ և ամուսնոյն միջև եղած զգուշութիւններն  
 ու արտաբանութիւնները կը յուճէ Առաջնայ Սուրբ անուններովը եւ  
 Ամբիկեան եւ Եւրոպական գիտնականներու փորձառութիւնները օգտա-  
 օգրեցելով:

Տխուր՝ եղողներուն հարկու թիւն և հանգիստ կը պատճառէ. Չլային  
 և մտային հիւսնողութիւնները կը դարձնեն: Այս բոլորը մեծ յաջողու-  
 թեամբ կը կատարէ: Փորձը ամենամեծ փաստն է, անգամ մը այցելել  
 բաւական պիտի ըլլայ:

ՀԱՍՏԷ.— Հիշուք, Հանգի Դամի փողոցի արեւմուտէ, Ձրաճանա-  
 կան հիւանդանոցին մօտ, քի. 9 բնակարանը:

**ԱՋԳՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**

Ա.— Անոք, որ կուզեն, իրենց սիւնը գրեն Քաղթի մը վրայ և  
 պէտք է պահեն:  
 Բ.— 1000 ոսկի կուտայ ան, եթէ չի կարենայ ճշգրտօրէն գիտնալ  
 եւ թափախի միտքը, գրուած արժեքներէն յեղուով միտքերը յիստանելու համար  
 անցումի միջոցին:  
 Գ.— Այցելութիւնը երկու ոսկի է:

**ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ**  
 (L'ETOILE du FOYER)

Առևտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն  
 Անունուն ընկերութիւն.— գրամազուրի՝ 3,000,000 ֆր. ք.  
 որ կրնայ 3,000,000,000 ֆր. ք. թարգմանելու վարկական խորհուրդի  
 պարզ որոշումովը:

Կեդրոնակայ.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris  
 ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեան  
 Սափոյ Օթիք օճեք, Պուրճ, Պէյրուք

**ԵԼԵԻՄՏԱԿԱՆ ՃԻՒԳ**  
 Աւանդի պարտաւարտութիւն

**ԿԱՆՈՒՅԾԱԿԱՆ ՃԻՒԳ**  
 ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՄ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնը՝  
 վճարելի 10—15—20 տարիէն, որոշուած պայ-  
 մանաժամէն առաջ ուզողը կրնա՝ վճարել:  
 ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՍՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի  
 մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Աստղը 135 միլիոն փոխ տուած է, գրաւուց 50՝  
 միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:  
 Ամէն քրիստոնեան ուղղի՝ B, P. 821, Beyrouth

**ՏՕՔԸ. ԳԵՂՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ**

Վկայեալ Լաւրէտ Երկրից Լուսնի Կարգի ՍՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ԲՅՈՅՈՒ  
 Տրանսպարանտ հիւանդանոցի ԱՋԳԻ, ԳԻՐ ԳԻՐ ԳԻՐ ԳԻՐ ԳԻՐ ԳԻՐ  
 Տրանսպարանտ հիւանդանոցի ԲՅՈՅՈՒ ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻ

Հիւանդանոցի կառուածը վերջ մտք Գ-Ե  
 Իր գիծերը մէջ rue de Damas, No. 115  
 Հիւանդանոցը ու գրասիւնը հիւանդանոցի իր կողմէ արտադրուած  
 արտադր:

Արտադրութեան բոլոր գործարարները, ամէն օր կ'ընթերցեն  
 մը 10—12, Կրտսերներու գործարարներու ժողովը:

**ԱՋԳՐԱԿԻ ՏՊԱՐԱՆ**

ՏՊԱՐԱԿԱՆ ԱՆԷ ԿԱՐԳԻ ԳՈՐԾՆԵՐՈՒ ՀԱՍԱՐ  
 Գիծեցէ՛ք «ԱՋԳՐԱԿԻ ՏՊԱՐԱՆ» գիծը, պրօպէր,  
 հարսանեկան նուիրագիր, պանաւան, նամակի  
 բոլոր եւ անտեսարան սեղաններ:

ԱՐԱԳ, ՄԱՔՈՒՐ, ԳԵՆԵՑԿ ԵՒ ՄԱՆ.  
 ձՈՆ ՄՐԵՒԻ ԳԻՐԵՐՈՒ

**WALIDA**

ԵՐԳԻՉՆԵՐԸ  
 ԲԵՄԲԱՍԱՑՆԵՐԸ ԵՒ  
 ՍՐՈՒԻ ԱՄԱԹԵՐՈՆԵՐԸ  
**ՓՈՐՁԵԼՈՒ ԵՆ ՄԻԱՅՆ**  
**-ԲԱՄԹԻԼ ՎԱՍՏԱ-** ԵՐԸ  
 ՍՈՒՆ ԲԱՄԹԻԼՆԵՐԸ ԽՆՍԱ ԱՋԳԻՑԻԿ ԵՆ ԵՒ  
 ԿԸ ԳՏՆՈՒՆ ԲՈՒՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆԵՐՈՒ  
 ԵՒ ՏՐՕԿԻՆԵՐՈՒ ՍԷՋ  
 Պանաղեցէ՛ք **ՎԱՍՏԱ** անունը կողո տու փերը  
 Ներկայացուցէ՛ք ՍԱՆՏԱ Եղբարք  
 Փոստաւղ քի 445  
 ՊԵՐՈՒՆԻՔ

**ՄԵՐՈՒԿ Կարի եւ Չեւազիտութեան Դասընթաց**

Տիկին Գարա իր բարեկամներու փափանքներուն սեղի օայլով վեճած  
 է ձեւագիտութեան ու կարի դասընթաց բանալ: Ունի երեսուն տարուայ  
 փորձառութեամբ ձեռն ձգուած մեծ նմանութիւն. վկայուած ու գործած  
 հինգ եղբար արհմեք Բարիք Haute Coutureի սթուտով:  
 Ձրաճանական ամենավերջին մէքոնով կ'ուսուցուի Ռոպ Մանքօ, Թայ-  
 ետօ, Թուալիք եւլն:

Տիկին Եւ Օրիորդ Եւանգելու ասակներու հինգեր կրնան կարճ ժամա-  
 նակամիջոցի մէջ ձեւագիտութիւնը իւրացնել ու տեսնալ իրենց վկայական-  
 ները, իսկ բնաւ կար չ'ընթերցողներ արեւոյթի մէջ իրենց սրբար կը կատարեն  
 Մանքաճանապարհներու համար դիմել հեռեւեալ հասցէին:  
 Rue Allemy Immeuble Schoucair, contigu à la Banque  
 de Française de Syrie, Maison Cara

սոկուն շիւռած, վայելուչ սեւ  
 Հնուս եւ բնական ձայն  
 Ամա յասկանիչներ՝

ՈՐՈՇՅՈՒՎ ԿԸ ՁԱՏՈՐՈՒՄԻՆ

**ԱՓՈԼԼՕ ՓՕՆՕՆԵՐԸ**

Հրապարակի վրայ գրու-  
 նը՝ ոչ բոլոր մարքանե-  
 բու հետ կը մրցին Աթոլ-  
 օֆօնօները: Մանաւանդ  
 վերջին նոր մօտէլները,  
 որոնք հասած են արդէն,  
 անգերագանցելի են իրենց տոկունութեամբ, վայելուչութեամբ և  
 մասշտիբ գիներով:

**APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd**  
 (of London)  
**ԱՓՈԼԼՕ ՓՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹԵԿՆՈՐԸ III**  
 Կատարել համոզուած գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէ՛ք  
**MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH**  
 Փորձեցէ՛ք եւ բոլոր ամէն ձեռք, ամփնելի օրով եւ առաւելութիւններ  
 զիւրաճանակի գին, վճարուած զիւրաբան:

Ընդ. ներկայացուցէ՛ք Սիւրիոյ, Գաղտնիքի, Անղղորդանի, Միջագետքի եւ Երվ-  
 թոսի.—  
**ԳՈՐԳԻՆ ՍԻՆԱՆԻԱՆ**



198 ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՄԱՐԿԻՉՈՒՆ

տի ըլլայ: Հիմա որ վերստին տեսնուեցանք, կարճ  
 ակամայ պէտք է այդ մասնակը թողուլ: Բանի սր եւ  
 քովի եմ՝ այդ զիւրք չվայելը չեք, և այդպէս մի յու-  
 սահատիր: Դու չես գիտեր թէ ճակատագիրը թեզի  
 համար ինչ պատրաստած է: Ուկիի մէջ կը լողած ես,  
 անհուն հարստութեան տեր եղած եմ: Բու տիրուհիդ  
 պիտի խաւարեցնես դուն, ծառաներ, կատարք ու քաշ-  
 միրներ պիտի ունենաս, ահա թիւն մը նուաճելու չափ  
 գեղեցիկ պիտի ըլլաս, և այն ժամանակ իբր այս ամե-  
 նուն ստեղծիչը պիտի սիրես զիս:

— Ան ծառան կը մօտենայ, ծնարդար կը պաղա-  
 տիմ քեզ, գութ ունեցիր վրաս և մեկնէ:  
 — Դու գրութիւն կը խնդրես, Գրիտիս, ի՞նչ ը-  
 սել է այդ: Ուրեմն այդ եղած տեղը մնալու այդչափ  
 մեծ փափաք ունիս, չկրնայիս ինչ համար այդքան  
 կը վախնաս: Լաւ ուրեմն, չեմ ուղեր պարապ տեղը  
 վախցնելով մեր միտքիւնը խանգարել, այժմ գիտե՛մ  
 ուր գտնուիլդ, պիտի գամ և քեզ գտնեմ: Գնա՛՛ հիմա,  
 կրկին կը տեսնուինք:

— Սակայն ո՛չ իմ հաւանութեամբս:  
 — Այն ատեն պարզապէս Տիկին Մօնգա մարքի-  
 զուհոյն տունը պիտի գամ քեզ տեսնելու, և հետեւ-  
 թիւններ դուն կրնաս գուշակել: Զիս գտնելու պիտի  
 գա՛ս թէ ոչ:  
 — Այո, պատասխանեց վարժուհին, այնպիսի ցած  
 ձայնով մը որ հազիւ լսուեցաւ:  
 — Լաւ ուրեմն, երթաս բարեաւ, կամ մանաւանդ  
 կրկին տեսնուինք: Հիանալիօրէն գեղեցիկ ես դուն, և  
 ես առաջունէ՛ն աւելի սիրահարուած եմ քեզ, իմ չքնաղ  
 սիրուհիս:  
 — Պարո՛ն...  
 — Կը սրտմտիս: Ո՛հ, կը մոռնաս անցեալը, Գրիտ-  
 տին, կը մոռնաս որ...:

199 ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՄԱՐԿԻՉՈՒՆ

— Սի յիշեցներ ինձ անցեալը, եթէ կ'ուզես որ չը  
 խենթեամբ:  
 — Երթաս բարեաւ, ուրիշ անգամ կը խօսինք, երբ  
 բոլորովին հանգարտիս: Առ այժմ գիշեր բարի և մի  
 մոռնար զիս:  
 Յետոյ խոնարհութիւն մ'ընելով անոր, և ձեւովին  
 համարը մը զրկելով՝ ծառաստանին մէջէն անհետացաւ:  
 Որ բոլորովին հեռացաւ՝ Գրիտին զէպի զարթիքը  
 զնայ, սկսաւ յորջ արցունք թափել, ձեւովին իր բա-  
 զուկներուն մէջ աննելով ըիւր համարները զրոյնց  
 անոր այտերուն վրայ:  
 — Ո՛հ, հրեշտակ, անմեղ հրեշտակ, աղաատէ  
 զիս այս զգոխքէն՝ ուր այս սատանան վերստին նետել  
 կ'ուզէ, կը գոչէր թշուառուհին:

ԻՍ.  
**ԹԼԹԱԿՈՒԹԻՒՆ**

Գրիտին իր սրտի բորբոքումը հանդարտել վերջ,  
 հակացաւ որ ձեւովին տարօրինակ տեսարանի մը ակա-  
 նատես ըրած ըլլալով՝ անոր մտքին մէջ այնպիսի  
 կասկածներ և կարծիքներ ծնելու առիթ տուած էր,  
 որոնք կրնային վտանգաւոր ըլլալ անոր համար: Գա-  
 նի մը վայրկեան անմոռնջ մնաց, շինչընտ իր սանու-  
 հին իր մեծ աչքերը բացած՝ զարմանալով կը դիտէր  
 զինք, և անհամբեր պատասխանի կ'սպասէր:  
 — Ձեւովի, ըսաւ վերջապէս վարժուհին, ըզով եկուր,  
 ձեւովի հնազանդեցաւ:  
 — Գրիկ՛ զիս, իմ սիրելի աղջիկս, լսէ՛ ինձ թէ  
 կը սիրես զիս, և մանաւանդ կը հաւատաս իմ քեզի  
 հանդէպ ունեցած սիրոյս:

**ԿՐԻՇԿԱՆ ԿՐԻՇԿԱՆ**

**ՍԵՂՈՒՆ ԳՈՍԵ**

Զավազանի երազներու հրեհի մա-  
 րիւնը, շիւռած պիւնով ապա-  
 հուրած եւ 20 ֆիջուր մեղու-  
 մի մը հաւաք:

Անոք արձանագրուած են քաղաքային տեսնուածներու միջ-  
 թեան մօտ և ճանչուած ձրաճանական թիւնի Յանապարտման  
 Կոզմէ:  
 Այս մարիւնները աշխարհի ճանաչողներու համար ուրեմն հարգա-  
 կանները: Գինները շատ ձայնագրուած անոն ու արդիւնքը գրեթէ  
 վարկանապարհ է: